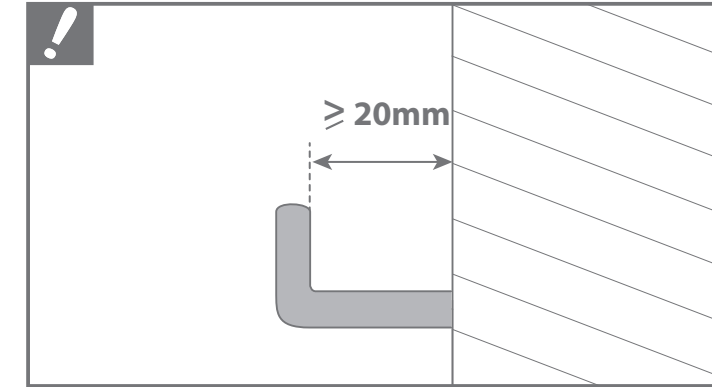
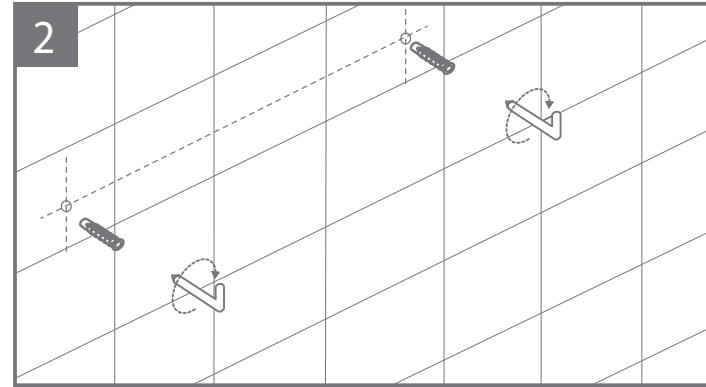
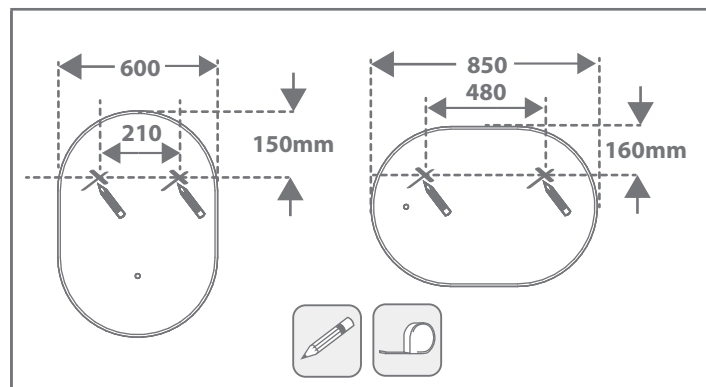


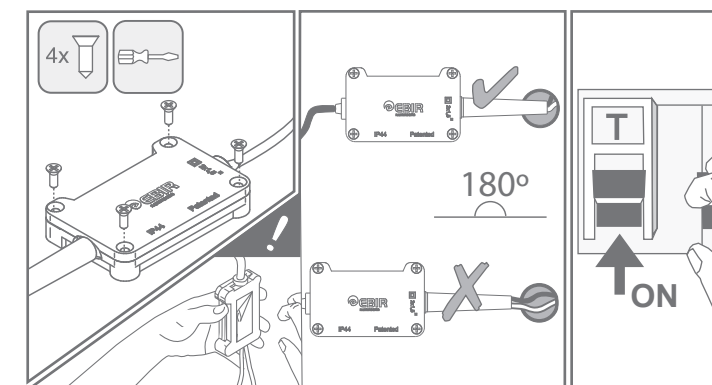
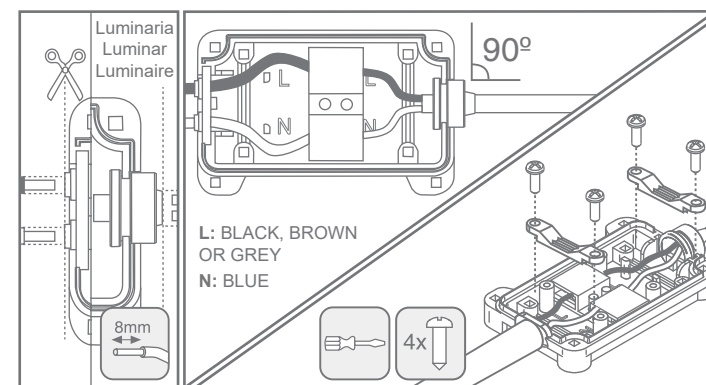
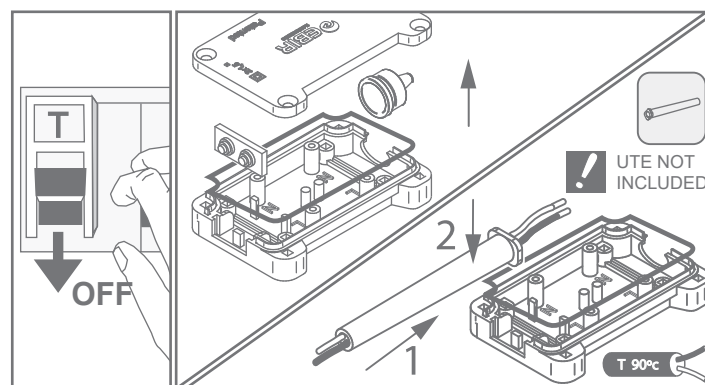
Montaje
Assembly
Montage
Zusammenbau
Montaggio
Montaje
Montaż
Bijeenkomst
Fästsystem
Shromažďování
Asamblare
Zhromaždenie

1



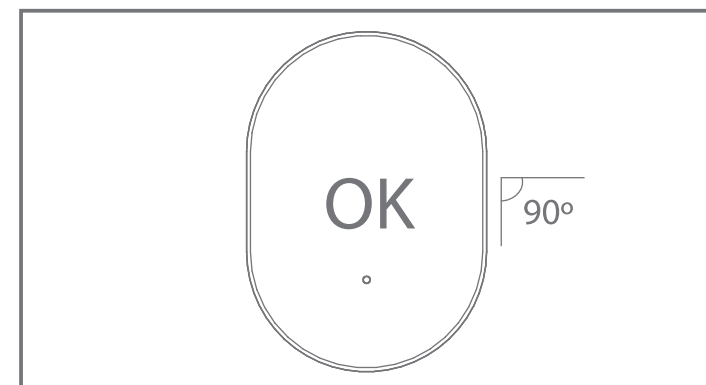
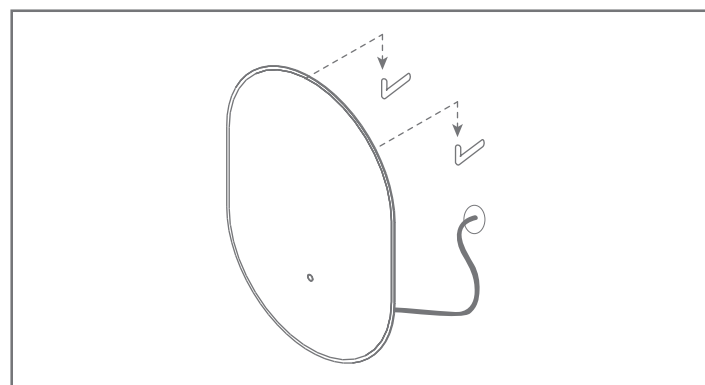
Conexionado
Conexion
Connection
Anschlussinweise
Connessione
Ligação
Podłączenie
Aansluiting
Anslutning
Připojení
Conexiune
Pripojenie

2



Montaje
Assembly
Montage
Zusammenbau
Montaggio
Montaje
Montaż
Bijeenkomst
Fästsystem
Shromažďování
Asamblare
Zhromaždenie

3

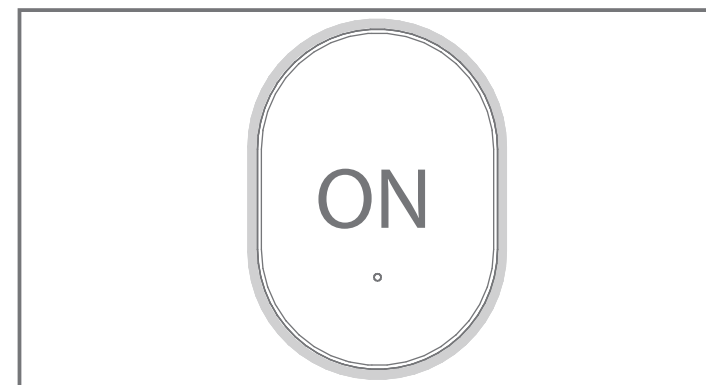
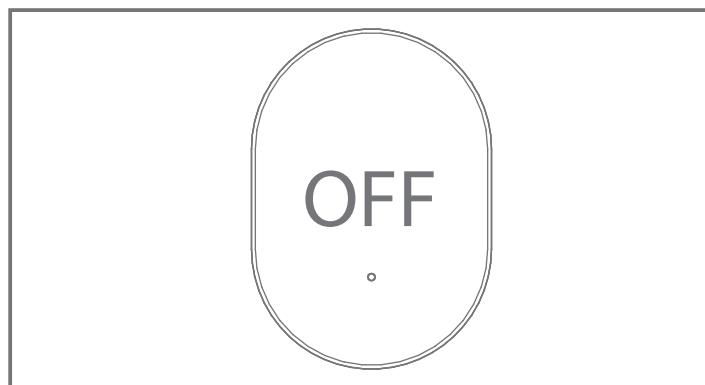


(*1) Instalación de requisitos en Francia de conformidad con las normas NF C 15-100:
Este dispositivo debe ser conectado a la alimentación por una caja de conexión CII IP44 de conformidad con las normas NF C 15-100.

(*1) Prescriptions d'installation en France conformément aux règles de la norme NF C 15-100:
Cet appareil doit être raccordé à l'alimentation par l'intermédiaire d'une boîte de raccordement aux règles de la norme NF C 15-100.

Funcionalidad
Functionality
Fonctionnalité
Funktionalität
Funzionalità
Funcionalidade
Funkcjonalność
Functionaliteit
Funktionalitet
Funkce
Funcționalitate
Funkčnost

4



ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
1. Las conexiones eléctricas sólo pueden llevarse a cabo por parte de personal especializado y el funcionamiento debe ser de acuerdo con las instrucciones del fabricante. 2. No utilizar luminarias con roturas o daños. 3. Alejar siempre las conexiones y los cables de los puntos de calor. 4.Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro. 5. La luminaria no debe ser instalada en distinta posición a la que indican las instrucciones de montaje y fuera de los vol.0-1 de proteccion (Ver figura1) 6. La luminaria no puede ser en ningún caso modificada o forzada, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndola peligrosa. 7. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa. 8.Los dispositivos electrónicos son desechos reciclables. Al final de su vida útil, desechar el producto de acuerdo a la normativa reglamentaria aplicable. 9. La fuente de luz de este producto son diodos de emisión de luz LED que no son reemplazables. 10. No sumergir en agua. 11. Nuestros productos están sujetos a cambios técnicos y optimizaciones sin previo aviso. 12. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implican. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. 13. Durante la instalación se deben incorporar un sistema de desconexión en la instalación fija de acuerdo a la reglamentación vigente y respetar las normas de instalaciones eléctricas vigentes del país de uso.	1. The electrical connections must only be carried out by specialised personnel and functioning must be according to the manufacturer’s instructions. 2. Do not use any damaged or broken light fittings. 3. Always keep connections and wires away from hot areas. 4. If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified staff in order to avoid any danger. 5. The luminaire should not be installed in any position other than the one shown in the assembly instructions nor outside the protection vol.0-1 (See Figure1). 6. The light fitting cannot be modified or forced under any circumstances, as any modification could jeopardise safety and make this dangerous. 7. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life the full light fitting must be replaced. 8. Electronic devices are recyclable waste. At the end of its useful life, discard the product in accordance with the applicable regulations. 9. The light sources used in this product are LED light-emitting-diodes, which are not replaceable. 10. Do not submerge in water. 11. Our products are subject to technical changes and optimizations without prior notice. 12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge y they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. 13. During installation, a disconnection system must be incorporated into the stationary installation in accordance with the applicable regulations and must comply with the current electrical installation standards of the respective country of use.	1. Les connexions électriques doivent être réalisées uniquement par un personnel spécialisé et le fonctionnement doit être conforme aux instructions du fabricant. 2. Ne pas utiliser de luminaires cassés ou endommagés. 3. Les connexions et les câbles doivent toujours être éloignés des sources de chaleur. 4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié similaire afin d'éviter tout risque. 5. Le luminaire ne doit pas être installé dans une position différente de celle qui est indiquée dans les instructions de montage et hors des vol.0-1 de protection (voir Figure 1). 6. Le luminaire ne peut pas être modifié ni forcé. Toute modification pourrait compromettre sa sécurité et de le rendre dangereux. 7. La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source de lumière arrive à la fin de sa vie, c'est l'ensemble du luminaire qui doit être remplacé. 8. Les appareils électroniques sont des déchets recyclables. A la fin de sa vie utile, jetez le produit conformément à la réglementation en vigueur. 9. La source de lumière de ce produit se constitue de diodes d'émission de lumière LED qui ne sont pas remplaçables. 10. Ne pas plonger dans l'eau. 11. Nos produits sont soumis à des modifications techniques et à des optimisations sans préavis. 12. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, qui ont été supervisées ou formées à l'utilisation sûre du dispositif et qui comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. 13. Lors de l'installation, un système de déconnexion doit être incorporé dans l'installation fixe conformément aux réglementations en vigueur et aux normes relatives aux installations électriques en vigueur dans le pays d'utilisation.	1. Der elektrische Anschluss darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden und der Betrieb muss den Anweisungen des Herstellers entsprechen. 2. Keine beschädigten Leuchten verwenden. 3. Anschlüsse und Kabel stets von Wärmequellen entfernt halten. 4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Serviceabteilung oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. 5. Die Leuchte soll nicht in einer anderen Position installiert werden, als diejenige, die in der Montageanleitung und außerhalb des Punktes vol.0-1 angegeben ist (siehe Abbildung 1). 6. Die Leuchte darf auf keinen Fall verändert werden, jede Änderung kann zu einem Sicherheitsrisiko führen. 7. Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. 8. Elektronische Geräte sind Wertstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften. 9. Die Lichtquelle dieses Produkts sind LED-Leuchtdioden, die nicht ausgetauscht werden können. 10. Nicht ins Wasser tauchen. 11. Unsere Produkte unterliegen Optimierungen. Technische Änderungen vorbehalten. 12. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine angemessene Aufsicht oder Schulung im sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. 13. Bei der Installation muss ein Trennsystem in die ortsfeste Anlage gemäß den geltenden Vorschriften und den im Verwendungsland geltenden Normen für elektrische Anlagen eingebaut werden.

ITALIANO

1. Gli allacci elettrici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato e per il funzionamento si devono osservare le istruzioni del fabbricante.
2. Non utilizzare luminarie che presentino rotture o siano danneggiate.
3. Mantenere sempre gli allacci ed i cavi lontani dai punti di calore.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato in modo da evitare pericoli.
5. La luminaria non deve essere installata in una posizione diversa da quella indicata nelle istruzioni di montaggio e al di fuori dei volumi 0-1 di protezione (Vedi figura 1)
6. La luminaria non deve mai essere modificata o forzata; qualsiasi modifica della stessa può inficiare la sicurezza, rendendo l’impianto pericoloso.
7. La fonte di luce di questa luminaria non è sostituibile. Quando la fonte di luce giunga al termine della sua vita utile, si dovrà sostituire la luminaria completa.
8. I dispositivi elettronici sono rifiuti riciclabili. Alla fine della sua vita utile, scartare il prodotto in conformità con le normative applicabili.
9. La fonte di luce di questo prodotto è costituita da diodi che emettono luce led e che non sono sostituibili.
10. Non immergere in acqua.
11. I nostri prodotti sono soggetti a modifiche tecniche e ottimizzazioni senza preavviso.
12. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, che hanno ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso sicuro del dispositivo e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
13. Durante l'installazione, un sistema di disinserimento deve essere incorporato nell'impianto fisso in conformità con le normative vigenti e con le norme per le installazioni elettriche in vigore nel paese di utilizzo.

ENGLISH

1. The electrical connections must only be carried out by specialised personnel and functioning must be according to the manufacturer’s instructions.
2. Do not use any damaged or broken light fittings.
3. Always keep connections and wires away from hot areas.
4. If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified staff in order to avoid any danger.
5. The luminaire should not be installed in any position other than the one shown in the assembly instructions nor outside the protection vol.0-1 (See Figure1).
6. The light fitting cannot be modified or forced under any circumstances, as any modification could jeopardise safety and make this dangerous.
7. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life the full light fitting must be replaced.
8. Electronic devices are recyclable waste. At the end of its useful life, discard the product in accordance with the applicable regulations.
9. The light sources used in this product are LED light-emitting-diodes, which are not replaceable.
10. Do not submerge in water.
11. Our products are subject to technical changes and optimizations without prior notice.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge y they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
13. During installation, a disconnection system must be incorporated into the stationary installation in accordance with the applicable regulations and must comply with the current electrical installation standards of the respective country of use.

PORTUGUÊS

1. As conexões elétricas só podem ser feitas por pessoal treinado e a operação deve ser feita de acordo com as instruções do fabricante.
2. não utilize luminárias com quebra ou danos.
3. Mantenha sempre as ligações e cabos afastados dos pontos quentes.
4. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu departamento de assistência técnica ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
5. A luminária não deve ser instalada em nenhuma posição diferente da indicada nas instruções de instalação e fora do vol. de proteção 0-1 (ver figura 1).
6. A luminária não pode em caso algum ser modificada ou forçada, qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-a perigosa.
7. A fonte de luz destas luminárias não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
8. Dispositivos eletrônicos são resíduos recicláveis. No final da sua vida útil, descarte o produto de acordo com os regulamentos aplicáveis.
9. A fonte de luz deste produto são diodos emissores de luz LED que não são substituíveis.
10. Não mergulhe em água.
11. Nossos produtos estão sujeitos a modificações técnicas e otimizações sem aviso prévio.
12. Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento que tenham recebido supervisão ou instrução no uso seguro do dispositivo e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.
13. Durante a instalação, deve ser incorporado um sistema de desconexão na instalação fixa de acordo com as normas em vigor e com as normas para instalações eléctricas em vigor no país de utilização.

FRANÇAIS

1. Les connexions électriques doivent être réalisées uniquement par un personnel spécialisé et le fonctionnement doit être conforme aux instructions du fabricant.
2. Ne pas utiliser de luminaires cassés ou endommagés.
3. Les connexions et les câbles doivent toujours être éloignés des sources de chaleur.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié similaire afin d'éviter tout risque.
5. Le luminaire ne doit pas être installé dans une position différente de celle qui est indiquée dans les instructions de montage et hors des vol.0-1 de protection (voir Figure 1).
6. Le luminaire ne peut pas être modifié ni forcé. Toute modification pourrait compromettre sa sécurité et de le rendre dangereux.
7. La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source de lumière arrive à la fin de sa vie, c'est l'ensemble du luminaire qui doit être remplacé.
8. Les appareils électroniques sont des déchets recyclables. A la fin de sa vie utile, jetez le produit conformément à la réglementation en vigueur.
9. La source de lumière de ce produit se constitue de diodes d'émission de lumière LED qui ne sont pas remplaçables.
10. Ne pas plonger dans l'eau.
11. Nos produits sont soumis à des modifications techniques et à des optimisations sans préavis.
12. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, qui ont été supervisées ou formées à l'utilisation sûre du dispositif et qui comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
13. Lors de l'installation, un système de déconnexion doit être incorporé dans l'installation fixe conformément aux réglementations en vigueur et aux normes relatives aux installations électriques en vigueur dans le pays d'utilisation.

POLSKIE

1. Połączenia elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel, a obsługa musi być zgodna z instrukcjami producenta.
2. Nie należy używać oświetleń pękniętych lub uszkodzonych.
3. Połączenia i kable powinny zawsze znajdować się w oddali od punktów grzewczych.
4. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożenia.
5. Oświetlenie nie może być instalowane w innej pozycji niż zostało to wskazane w instrukcji montażu i poza obszarem 0-1 ochrony (patrz rys. 1).
6. W żadnym przypadku nie można modyfikować ani siłą dociskać oświetlenia, każda modyfikacja może grozić bezpieczeństwu, co czyni je niebezpiecznym.
7. Źródło światła w oświetleniach nie jest wymienne. Gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, całe oświetlenie musi zostać wymienione.
8. Urządzenia elektroniczne to odpady nadające się do recyklingu. Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy wyrzucić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
9. Źródłem światła tego produktu są diody LED emitujące światło, które nie są wymienne.
10. Nie zanurzać w wodzie.
11. Nasze produkty podlegają zmianom technicznym i optymalizacji bez uprzedniego powiadomienia.
12. Wyrób ten może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, które otrzymały nadzór lub instrukcje w zakresie bezpiecznego używania wyrobu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie może być przeprowadzana przez dzieci bez nadzoru.
13. Podczas instalacji, system odłączania musi być włączony do instalacji stałej zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami dla instalacji elektrycznych obowiązującymi w kraju użytkowania.

DEUTSCH

1. Der elektrische Anschluss darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden und der Betrieb muss den Anweisungen des Herstellers entsprechen.
2. Keine beschädigten Leuchten verwenden.
3. Anschlüsse und Kabel stets von Wärmequellen entfernt halten.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Serviceabteilung oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Die Leuchte soll nicht in einer anderen Position installiert werden, als diejenige, die in der Montageanleitung und außerhalb des Punktes vol.0-1 angegeben ist (siehe Abbildung 1).
6. Die Leuchte darf auf keinen Fall verändert werden, jede Änderung kann zu einem Sicherheitsrisiko führen.
7. Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
8. Elektronische Geräte sind Wertstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften.
9. Die Lichtquelle dieses Produkts sind LED-Leuchtdioden, die nicht ausgetauscht werden können.
10. Nicht ins Wasser tauchen.
11. Unsere Produkte unterliegen Optimierungen. Technische Änderungen vorbehalten.
12. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine angemessene Aufsicht oder Schulung im sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
13. Bei der Installation muss ein Trennsystem in die ortsfeste Anlage gemäß den geltenden Vorschriften und den im Verwendungsland geltenden Normen für elektrische Anlagen eingebaut werden.

NEDERLANDS

1. Elektrische aansluitingen mogen alleen door geschoold personeel worden uitgevoerd en de bediening moet in overeenstemming zijn met de instructies van de fabrikant.
2. Gebruik geen armaturen met breuk of beschadiging.
3. Houd aansluitingen en kabels altijd uit de buurt van hete plekken.
4. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn serviceafdeling of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
5. De armatuur mag niet worden geïnstalleerd in een andere positie dan aangegeven in de installatie-instructies en buiten de beschermingsgraad 0-1 (zie figuur 1).
6. De armatuur mag in geen geval worden gewijzigd of geforceerd, elke wijziging kan de veiligheid in gevaar brengen, waardoor het gevaarlijk wordt.
7. De lichtbron van deze armaturen kan niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.
8. Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval. Als het product niet meer bruikbaar is, gooit u het weg in overeenstemming met de geldende voorschriften.
9. De lichtbron van dit product zijn LED-lichtdioden die niet vervangbaar zijn.
10. Niet onderdompelen in water.
11. Onze producten zijn onderhevig aan technische wijzigingen of optimalisaties, daarom zijn wij niet verantwoordelijk voor de actualisering van alle technische informatie.
12. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, die toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen in het veilige gebruik van het apparaat en die de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van de gebruiker mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
13. Tijdens de installatie moet een ontkoppelsysteem in de vaste installatie worden ingebouwd in overeenstemming met de geldende voorschriften en de in het land van gebruik geldende normen voor elektrische installaties.

ROMÂNĂ

1. Conexiunile electrice pot fi realizate doar de către personal specializat iar funcționarea lor trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunile fabricantului.
2. A nu se folosi corpuri de iluminat rupte sau stricate.
3. A se îndepărta întotdeauna conexiunile și cablurile de punctele de căldură.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul său post-vânzare sau de personal calificat similar pentru a evita un pericol.
5. Corpul de iluminat nu trebuie fi instalat într-o poziție diferită de cea indicată în instrucțiunile de montaj și în afara vol. 0-1 de protecție (a se vedea imaginea 1).
6. Corpul de iluminat nu poate fi modificat sau forțat în niciun caz, orice modificare poate reprezenta un risc pentru siguranța persoanelor, devenind periculoase.
7. Sursa de lumină a acestor corpuri de iluminat nu poate fi înlocuită. Când sursa de căldură ajunge la finalul vieții ei, trebuie înlocuit tot corpul de iluminat.
8. Elektronické zariadenia sú recyklovateľný odpad. Na konci životnosti spotrebič zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
9. Sursa de lumină este produsul diozilor de emisie de lumină LED care nu pot fi înlocuiți.
10. A nu se scufunda în apă.
11. Produsele noastre sunt supuse modificărilor și optimizărilor tehnice fără notificare prealabilă.
12. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste cuprinse între 8 ani și peste și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe și li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și să înțeleagă pericolele. implicat. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.
13. În timpul instalării, un sistem de deconectare trebuie încorporat în instalația fixă în conformitate cu reglementările în vigoare și să respecte standardele pentru instalațiile electrice în vigoare în țara de utilizare.

SLOVENŠČINA

1. Elektrické prípojky smú pripojiť len odborní pracovníci a prevádzka musí byť v súlade s pokynmi výrobcu.
2. Nepoužívajte svietidlá, ktoré sú rozbité alebo poškodené.
3. Vždy odstráňte prípojky a káble z blízkosti zdrojov tepla.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho popredajným servisom alebo iným kvalifikovaným personálom, aby sa predišlo rizikám.
5. Svetidlo nesmie byť inštalované v inej polohe, ako je uvedené v návode na montáž a mimo ochrannú zónu 0-1 (pozri obr. 1).
6. Svietidlo sa v žiadnom prípade nesmie modifikovať ani páčiť, akékoľvek zmeny môžu - hroziť bezpečnosť a svietidlo sa môže stať nebezpečným.
7. Svetelný zdroj týchto svietidiel nie je vymeniteľný. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.
8. Elektronické zariadenia sú recyklovateľný odpad. Na konci životnosti spotrebič zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
9. Svetelným zdrojom tohto výrobku sú LED diódy, ktoré nie sú vymeniteľné.
10. Neponárajte do vody.
11. Naši izdelki so predmet tehničnih sprememb in optimizacij brez predhodnega obvestila.
12. Tento spotrebič môžu používať deti nad 8 rokov a dospelí so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak im bol poskytnutý dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu.
13. Počas inštalácie musí byť do pevnej inštalácie začlenený odpájací systém v súlade s platnými predpismi, súčasne treba rešpektovať platné predpisy pre elektrickú inštaláciu v krajine použitia.

ČESKY

1. Elektrické přípojky smí připojit jen odborní pracovníci a provoz musí být v souladě s pokyny výrobce.
2. Nepoužívejte svítidla, která jsou rozbitá nebo poškozená.
3. Vždy odstraňte přípojky a káble z blízkosti zdrojů tepla.
4. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo jiným kvalifikovaným personálem, aby se předešlo rizikům.
5. Světadlo nesmí být instalované v jiné poloze, než která je uvedená v návodě k montáži a mimo ochrannou zónu 0-1 (viz obr. 1).
6. Svítidlo se v žádném případě nesmí modifikovat ani páčit, jakékoliv změny mohou ohrozit bezpečnost a svítidlo se může stát nebezpečným.
7. Světelný zdroj těchto svítidel není vyměnitelný. Když světelný zdroj dojde ke konci své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
8. Elektronická zařízení jsou recyklovatelným odpadem. Po skončení své životnosti výrobek zlikvidujte v souladu s platnými předpisy.
9. Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou LED diody, které nejsou vyměnitelné.
10. Neponořujte do vody.
11. Naše výrobky podléhají technickým změnám a optimalizacím bez předchozího upozornění.
12. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí rizikům spojeným s jeho použitím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.
13. Během instalace musí být do pevné instalace začleněn odpojovací systém v souladu s platnými předpisy, zároveň je třeba respektovat platné předpisy pro elektrickou instalaci v zemi použití.

SUOMI

1. Kytkenät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö valmistajan ohjeiden mukaan.
2. Viallista tai rikkoutunutta tuotetta ei saa käyttää.
3. Eristä johdot ja liitännät lämpölähteistä.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilöstön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
5. Valaisinta ei saa asentaa muulla kuin ohjeiden määräämällä tavalla ja valaisin on asennettava alueen 0-1 ulkopuolelle (katso kuva 1)
6. Älä yritä muuttaa valaisinta, sillä kaikki muutokset voivat heikentää tuotteen turvallisuutta.
7. Valaisimen valonlähdeä ei voi vaihtaa. Valonlähteen rikkoutuessa on koko valaisin vaihdettava.
8. Elektroniset laitteet ovat kierrätettäviä jätteitä. Hävitä tuote käyttöiän päätyttyä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
9. Valaisimessa käytetään valonlähteitä, jotka eivät ole vaihdettavissa
10. Älä upota valaisinta veteen
11. Tuotteemme ovat teknisten muutosten ja optimointien alaisia ilman ennakoilmoitusta.
12. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoja. Heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat mukana. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa käyttäjiä ilman valvontaa.
13. Asennuksen aikana irroitusjärjestelmä on liitettävä kiinteään asennukseen voimassa olevien määräysten mukaisesti ja noudatettava käyttömaassa voimassa olevia sähköasennusstandardeja.

SVENSKA

1. De elektriska kopplingarna får endast utföras av specialiserad personal och driften bör överensstämma med tillverkarens anvisningar.
2. Använd inte armaturer med sprickor eller skador.
3. Håll alltid anslutningar och kablar borta från värmekällor.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller liknande kvalificerad personal för att undvika fara.
5. Armaturen får inte installeras i en annan position än den som anges i monteringsanvisningen och alltid inom skyddsvolymerna 0-1 (se fig. 1).
6. Armaturen kan i inget fall ändras eller forceras. En ändring kan äventyra säkerheten vilket gör den farlig.
7. Denna armaturs ljuskälla är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sitt liv måste hela armaturen bytas ut.
8. Elektroniska enheter är återvinningsbart avfall. Vid slutet av nyttjandeperioden, kassera produkten i enlighet med gällande bestämmelser.i enlighet med gällande regelverk.
9. Ljuskällan för denna produkt är LED-ljusdioder som inte kan bytas ut.
10. Sänk inte ner i vatten.
11. Våra produkter är föremål för tekniska ändringar och optimeringar utan föregående meddelande.
12. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap. De har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
13. Under installationen måste ett frånkopplingssystem införlivas i den fasta installationen i enlighet med gällande bestämmelser och respektera standarderna för elektriska installationer som är i kraft i användarlandet.

ES: BUENAS PRÁCTICAS • EN: GOOD PRACTICES • FR: BONNES PRATIQUES
DE: SINNVOLLE VERWENDUNG • IT: BUON USO • PT: MELHORES PRÁTICAS
PL: DOBRE PRAKTYKI • NL: BESTE PRAKTIJEN • RO: BUNE PRACTICI
CZ: DOBRÁ PRAXE • SE: GODA PRAKSIS • SK: DOBRÁ PRAXE • FI: OIKEA KÄYTTÖTAPA



ES: LIMPIEZA • EN: CLEANING • FR: PROPRETÉ • DE: REINIGUNG • IT: PULIZIA
PT: LIMPEZA • PL: CZYSZCZENIE • NL: SCHOONMAKEN • RO: CURĂȚARE
CZ: ČISTĚNÍ • SE: RENGÖRING • SK: ČISTENIE • FI: PUHDISTUS



ES Los volúmenes de la ilustración son según norma IEC 60364-7-701:09 y NFC 15-100. Las medidas de los volúmenes pueden ser diferentes dependiendo de la legislación vigente en cada país.
EN Illustrative areas are in accordance with IEC 60364-7-701:09 Standard and NFC 15-100. Area dimensions may differ according to current legislation in each country.

FR Les volumes de l'illustration sont suivant la norme IEC 60364-7-701:09 et NFC 15-100. Les mesures des volumes peuvent être différentes en fonction de la législation de chaque pays.

*UTE C 15-801 : 2012. Dans le cas des locaux d'habitation, des locaux recevant une baignoire ou une douche et des prises de courant inférieur ou égal à 32 A le circuit correspondant doit être protégé par un dispositif à courant différentiel-résiduel (DDR) inférieur ou égal à 30 mA.

DE Der Volumenschutz entspricht der Vorschrift IEC 60364-7-701:09 NFC 15-100. Abhängig von den geltenden Rechtsvorschriften eines jeden Landes können die Volumenmessungen unterschiedlich sein.

IT I volumi riportati nella figura rispettano la norma IEC 60364-7-701:09 NFC 15-100. Le misure dei volumi possono differire a seconda della legislazione vigente in ciascun paese.

PT Os volumes da ilustração são segundo a norma IEC 60364-7-701:09 NFC 15-100. As medidas dos volumes podem ser diferentes dependendo da legislação vigente e a país.

PL Oprawki przedstawione na rysunkach są zgodne z normą IEC 60364-7-701:09 NFC 15-100. Wymiary oprawek mogą być różnego rozmiaru, w zależności od obowiązujących w danym kraju przepisów.

NL De volumes van de illustratie tonen de vereisten van de normen IEC 60364-7-701:09 en NFC 15-100. Deze veiligheidsvolumes kunnen variëren afhankelijk van de wetgeving van de verschillende landen.

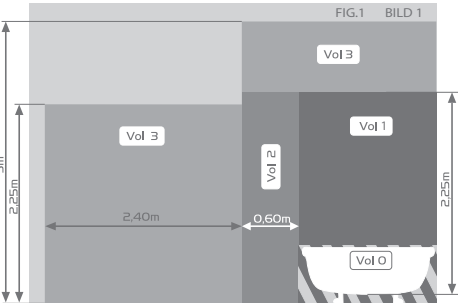
SV Belysta zoner ska uppfylla kraven i standarden IEC 60364-7-701:09 och NFC 15-100. Zonernas storlek kan variera enligt den lagstiftning som gäller för varje land.

CS Objemy uvedené v obrázcích jsou standardní podle IEC 60364-7-701:09 a NFC 15-100. Míry objemů se mohou lišit podle legislativy v jednotlivých zemích.

RO Zonele ilustrative sunt în conformitate cu norma IEC 60364-7-701: 09 a NFC 15-100. Dimensiunile zonei pot să difere în funcție de legislația în vigoare a fiecărei țări.

SL Objemy uvedene na obrázkoch sú štandardné podľa IEC 60364-7-701: 09 a NFC 15-100. Miery objemov môžu byť rozdielne podľa legislatívy v jednotlivých štátoch.

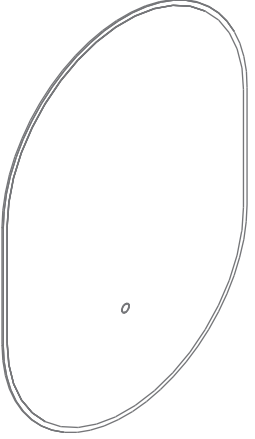
FI Kuvaan merkityt alueet ovat standardien IEC 60364-7-701: 09 ja NFC 15-100 mukaiset. Alueiden arvot voivat olla erilaiset riippuen maan lainsäädännöstä.











ES:	INSTRUCCIONES
EN:	INSTRUCTIONS
FR:	INSTRUCTIONS
DE:	ANWEISUNGEN
IT:	ISTRUZIONI
PT:	FOLHA DE INSTRUÇÕES
PL:	INSTRUKCJE
NL:	INSTRUCTIES
RO:	FOAIE CU INSTRUCȚIUNI
CZ:	LIST S INSTRUKCEMI
SE:	INSTRUKTIONSBLAD
SK:	LIST S INŠTRUKCIAMI
FI:	OHJEET

